



SỐ ĐĂNG KÝ: _____
REGISTRY NUMBER:

Theo Đạo Luật Sửa Đổi Oregon 192.410-192.490, các thông tin trong đơn đăng ký này là hồ sơ công khai.
Chúng tôi phải tiết lộ những thông tin này cho tất cả các bên khi có yêu cầu và sẽ đăng trên trang web của chúng tôi.
In accordance with Oregon Revised Statute 192.410-192.490, the information on this application is public record.
We must release this information to all parties upon request and it will be posted on our website.

Chỉ dành cho văn phòng
For office use only

Vui Lòng Nhập hoặc Viết In Hoa Dễ Đọc bằng Mực Đen.
Please Type or Print Legibly in Black Ink.

1) **TÊN THỰC THỂ:** _____
ENTITY NAME:

2) **NÊU RÕ (CÁC) SỐ ĐIỀU KHOẢN:** và đưa ra (các) điều khoản được sửa đổi. (Đính kèm thêm giấy nếu cần.)
STATE THE ARTICLE NUMBER(S); and set forth the article(s) as it is amended to read. (Attach a separate sheet if necessary.)

3) **SỬA ĐỔI ĐÃ ĐƯỢC THÔNG QUA VÀO NGÀY:** _____
THE AMENDMENT WAS ADOPTED ON:

(Nếu có nhiều hơn một sửa đổi được thông qua, hãy nêu ngày thông qua của từng sửa đổi.)
(If more than one amendment was adopted, identify the date of adoption of each amendment.)

4) **ĐÁNH DẤU VÀO TUYÊN BỐ PHÙ HỢP:**
CHECK THE APPROPRIATE STATEMENT:

Không bắt buộc phải có sự phê duyệt của thành viên. (Các) điều chỉnh đã được phê duyệt với đủ số phiếu bầu từ hội đồng quản trị hay những người sáng lập công ty.
Membership approval was not required. The amendment(s) was approved by a sufficient vote of the board of directors or incorporators.

Phải có sự phê duyệt của thành viên.
Membership approval was required.

Việc bỏ phiếu của thành viên đã diễn ra như sau:
The membership vote was as follows:

(Các) cấp có quyền bỏ phiếu Class(es) entitled to vote	Số thành viên có quyền bỏ phiếu Number of members entitled to vote	Số phiếu bầu hợp lệ Number of votes entitled to be cast	Số phiếu bầu ỦNG HỘ Number of votes cast FOR	Số phiếu bầu PHẢN ĐỐI Number of votes cast AGAINST

5) **THI HÀNH:** (Phải được ký bởi ít nhất một cán bộ hoặc giám đốc.)

Với tư cách là người được ủy quyền ký tên, dưới hình phạt của tội khai man, tôi tuyên bố rằng tài liệu này không che giấu, giấu giếm, thay đổi nhằm mục đích lừa đảo hay nói cách khác xuyên tạc danh tính của bất kỳ người nào, kể cả cán bộ, giám đốc, nhân viên, thành viên, cán bộ quản lý hoặc người đại diện. Tôi đã kiểm tra các thông tin được điền và theo hiểu biết cũng như niềm tin tốt nhất của tôi, những thông tin này là đúng, chính xác và hoàn chỉnh. Việc đưa ra các tuyên bố sai lệch trong tài liệu này là vi phạm pháp luật và có thể bị phạt tiền, phạt tù hoặc cả hai.

EXECUTION: (Must be signed by at least one officer or director.)
I declare as an authorized signer, under penalty of perjury, that this document does not fraudulently conceal, obscure, alter, or otherwise misrepresent the identity of any person including officers, directors, employees, members, managers or agents. This filing has been examined by me and is, to the best of my knowledge and belief, true, correct and complete. Making false statements in this document is against the law and may be penalized by fines, imprisonment, or both.

Chữ Ký:
Signature:

Tên Viết In Hoa:
Printed Name:

Chức Danh:
Title:

TÊN NGƯỜI LIÊN HỆ:

(Để giải quyết các câu hỏi liên quan đến những thông tin được điền này.)

CONTACT NAME: (To resolve questions with this filing.)

SỐ ĐIỆN THOẠI: (Bao gồm mã vùng.)

PHONE NUMBER: (Include area code.)

31 - Articles of Amendment - Nonprofit (1/20)

LỆ PHÍ

FEES

Phí Xử Lý Bắt Buộc \$50

Required Processing Fee \$50

Không Mất Phí Cho **Thay Đổi Loại Phi Lợi Nhuận.**

No Fee for Nonprofit Type Change.

Phí Xử Lý không được hoàn lại.

Processing Fees are nonrefundable.

Vui lòng gửi séc thanh toán cho "Bộ Phận Công Ty".

Please make check payable to "Corporation Division."

Các bản sao miễn phí có sẵn tại <http://sos.oregon.gov/business> bằng cách sử dụng chương trình Tìm Theo Tên Doanh Nghiệp..

Free copies are available at <http://sos.oregon.gov/business> using the Business Name Search program.